

EDI - ASN Note

Load-No.: 107229

16.02.2023 - 10:13

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Linnamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PIETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number:
Gross Weight: 23.286 KG

ASN-No	-Fos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Add. Data Vendor
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.					
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	

Furch. Ord. Nr.
Consignment

Cast-Number: 639421
UC-Material: L014416X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
Text: Supplier Index -

81057903	000010	2511123290	3.700	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564101
16.02.2023		035540-900					nt. wt.: 1.44 KG

120355085		CC: 230012141	1.850	PC	S		nt. wt.: 1.612 KG
		CC: 230012135	1.850	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	

Cast-Number: 276297
UC-Material: ABL3999X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
Text: Supplier Index -

81057905	000010	2511122490	4.770	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901
16.02.2023		035541-900					nt. wt.: 7.767 KG

120355085		CC: 230012095	530	PC	S		nt. wt.: 8.547 KG
		CC: 230012088	530	PC	S		
		CC: 230009436	530	PC	S		
		CC: 230009432	530	PC	S		
		CC: 230009429	530	PC	S		
		CC: 230009425	530	PC	S		
		CC: 230009420	530	PC	S		
		CC: 230008745	530	PC	S		
		CC: 230008736	530	PC	S		
		CC: 9,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	

Cast-Number: 263742
UC-Material: G014347X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
Text: Supplier Index -

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Verifica su qualità e quantità di
"Ricevuto con riserva di
22 FEB 2023
KUEHN + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (Ba)

312328

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linarar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 276297
(Heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(Steel grade / Qualité)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900
(HBS-Part number / N° du plan HBS:)
Änderungsindex 2
(Draw. notice, index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81057903/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VD/CC
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1038884
(Order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB13999X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 02/06/2023
(Shipping date / Date de livraison)
Gießformat 270X270
(Casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Gießen Isotherma
(Delivery condition / Etat de livraison)

Stückzahl 3.700
(Quantity / Quantité)
Rohmat.-abm. 38 Rund
(Raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 50:1
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2050	0.2200	1.1500	0.0120	0.0310	1.1900	0.0200	0.1100	0.1400	0.0100	0.0220	0.0040	0.0001	0.0019	0.0010	0.0000	0.0090	0.0010	0.0070	0.0000	0.0000	0.0002	0.0105	1.1000	8.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	45.10	0.00	43.80	0.00	40.40	0.00	37.30	0.00	34.90	33.00	31.70	29.30	27.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
DI-Wert		0.00																					
(DI value / diamètre idéal)																							

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	8	-	8	Sek.	8	-	10	
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)									K3 = 3 K4 = 0 F.OXIDE

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Rm (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)		A(%)		Z(%)		Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Specification)		152.0		-	201.0	HBW	Vorschritt (specification / Specification)		0.00		-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)		164.0		-	173.0	HBW	Ergebnis (result / Résultat)		0.00		-	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Specification)		0.00		-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)		0.00		-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Specification)		0.00		-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)		0.00		-	0.00	mm

Datum 02/16/2023
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-001490 vom 16.02.2023



Ludwigsburg, 16.02.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinaire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 21.02.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 16.02.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81057072	8	COLLI	Getriebeteile	23.286	73,58
2	81057895	3	COLLI			
3	81057901	3	COLLI			
4	81057903	2	COLLI			
5	81057905	9	COLLI			
Summe:		25,00	COLLI	23.286,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-001490 empfangen am Réception des marchandises le 22 FEB 2023 Datum / Date RUFINE MAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 22 FEB 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604